



Q TECHNA, Institut za zagotavljanje in kontrolo kakovosti d.o.o. Cvetkova ulica 27, 1000 Ljubljana

SPRIČEVALO O ODOBRITVI VARJENJA ŽELEZNIŠKIH VOZIL IN ELEMENTOV PO SIST EN 15085-2:2020

CERTIFICATE OF APPROVAL FOR WELDING OF RAILWAY VEHICLES AND COMPONENTS ACCORDING TO SIST EN 15085-2:2020

Podjetje / The company:

SŽ-Vleka in tehnika d.o.o. Center Divača, ul. Ludvika Požrlja 22, 6215 Divača ul. Ludvika Požrlja 16, 6215 Divača

in njegov varilni obrat na lokaciji: (naslov obrata ki izvaja varilska dela)

and its welding manufacturer in: (Location site - postal address of welding manufacturer)

je certificiran za stopnjo CL 1 na področju dejavnosti P, V po SIST EN 15085-2:2020 is certified for classification level CL 1 in the field of activity P, M according to SIST EN 15085-2:2020.

Področje uporabe: Novogradnja železniških vozil in elementov klase CL 1 brez projektiranja.

Vzdrževanje železniških vozil in njihovih elementov.

Field of application:

Manufacturing of railway vehicles and components quality level CL 1 without design.

Maintenance of railway vehicles and components.

Obseg certifikacije / Scope of certification:

Varilni proces po Welding process according to EN ISO 4063	Material skupine po Material group according to CEN ISO / TR 15608	Dimenzija / Dimension [mm]	Opombe / Remarks
111 (E)	1.2	3 - 20 mm - BW; 5 - 20 mm - FW	1
135 (MAG)	1.2	3 - 20 mm - BW; 5 - 20 mm - FW	/

Odgovorni varilni koordinator I Responsible welding coordinator:

g. / Mr.: Alen Lazar, IWT

rojen / bom: 11.08.1984

Namestnik varilnega koordinatorja / Deputy to responsible welding coordinator:

g. / Mr.: Josip GRUM, EWE (zunanji)

rojen / bom: 14.04.1958

Nadalinji varilni koordinatorji / Additional welding coordinators:

glej hrbtno stran spričevala / see certificate back

Opombe/Razširitve / Remarks/Extensions:

glej hrbtno stran spričevala / see certificate back

Zgotavljanje in kontrolo pkovosti d.o.o.

Spričevalo / Certificate No.:

Q Techna /15085/CL1/004/3/14

Presojevalec / Auditor:

Ambrož Rožman

Začetek veljavnosti – prvič izdan / Begin of validity - first issue:

09.10.2014

Veljavno do I Valid until:

18.09.2026

Naslednja presoja do I Next surveillance until:

18.09.2024

Izdano v Ljubljani / Issued in Ljubljana on:

21.11.2023

7. 1000 Ljubljana mag. Ambrož Rožman, IWE

Predstavnik certifikacijskega organal Certification body representative

OBR-OP 07.03 Certifikat SIST EN 15085-2 Rev04

28-09-2022

Stran I od 2



Spričevalo št. / Certificate No.:

Q Techna/15085/CL1/004/3/14

Pristojni varnostni organ ali cerifikacijski organ lahko prekličeta to spričevalo, če: Safety regulatory authority or certification body may revoke this certificate:

- obstaja sum, da se zahteve izpolnjevanja omenjene norme ob izvajanju varilskih del ne upoštevajo /
 in case of suspicion that requirements for meeting the above norms during welding are not considered,
- obstaja sum, da se zahteve navedenih standardov o varilni koordinaciji in nadzoru ob izvajanju varilskih del ne upoštevajo / in case of suspicion that requirements covering standards for welding coordination and inspection are ignored,
- je podjetje ostalo brez varilnega koordinatorja / if the company no longer has a welding coordinator,
- je podjetje ostalo brez veljavnih spričeval varilcev in operaterjev po zahtevah omenjenih standardov /
 if the company no longer has valid certificates of welders and operators in compliance with governing standards,
- je podjetje ostalo brez atestiranih varilcev in operaterjev po zahtevah omenjenih norm / if the company no longer has certified welders and operators in accordance with related norms,
- če preostale zahteve navedenih norm niso izpolnjene / should other requirements for the stated norms not be met,
- če je le to poteklo / the certificate has expired.

Cerifikacijski organ mora spričevalo odpoklicati v pisni obliki in o tem obvestiti pristojni varnostni organ. A Certification body is to revoke the certificate in a written form, as well as notify a safety regulatory authority.

Najmanj 2 (dva) meseca pred iztekom veljave spričevala mora proizvajalec poslati vlogo za podaljšanje certifikacijskemu organu.

The manufacturer is to file the application for certificate extension to a certification body, at least two months prior to certificate expiry.

Opombe | Remarks:

./.

Dodatni varilni koordinatorji / Additional welding coordinators:

g. / Mr.: /

rojen / bom: /

Dostaviti / Distribute:

1. Prosilec / Applicant –

- 1x (original)

2. Arhiv podjetja / Records - 1>